

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 721/2013

z dne 22. julija 2013

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 405/2011 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih palic iz nerjavnega jekla s poreklom iz Indije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 597/2009 z dne 11. junija 2009 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 19 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovalnim odborom predložila Evropska komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Predhodna preiskava in obstoječi izravnalni ukrepi

- (1) Svet je aprila 2011 z Izvedbeno uredbo (EU) št. 405/2011 ⁽²⁾ („dokončna uredba“) uvedel dokončno izravnalno dajatev na uvoz nekaterih palic iz nerjavnega jekla, trenutno uvrščenih pod oznake KN 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 in 7222 20 89 ter s poreklom iz Indije. Preiskava, na podlagi katere je bila sprejeta dokončna uredba, je v nadaljnjem besedilu imenovana „prvotna preiskava“.
- (2) Dokončni ukrepi so zajemali izravnalne dajatve *ad valorem* s stopnjami med 3,3 % in 4,3 %, ki so bile uvedene na uvoz blaga poimensko navedenih izvoznikov, stopnjo dajatve v višini 4,0 %, ki je bila uvedena za nevzorčene sodelujoče družbe, in stopnjo preostale dajatve v višini 4,3 %, ki je bila uvedena za vse druge indijske družbe.

1.2 Začetek delnega vmesnega pregleda

- (3) Zahtevek za delni vmesni pregled je vložila družba Viraj Profiles Vpl. Ltd, proizvajalec izvoznik iz Indije („vložnik“). Zahtevek je bil po obsegu omejen na preiskavo subvencioniranja vložnika. Vložnik je predložil dokaze *prima facie*, da so se okoliščine v zvezi s subvencioniranjem, na podlagi katerih so bili uvedeni ukrepi, spremenile in da so te spremembe trajne.
- (4) Po posvetovanju s svetovalnim odborom je Komisija ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek delnega vmesnega pregleda, zato je z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾ („obvestilo o začetku“), 9. avgusta 2012 napovedala začetek delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 19 osnovne uredbe, ki je po obsegu omejen na preučitev subvencioniranja v zvezi z vložnikom.

1.3 Obdobje preiskave v zvezi s pregledom

- (5) Preiskava subvencioniranja v zvezi s pregledom je zajela obdobje od 1. julija 2011 do 30. junija 2012 („obdobje preiskave v zvezi s pregledom“ ali „OPP“).

1.4 Strani, ki jih preiskava zadeva

- (6) Komisija je uradno obvestila vložnika, indijsko vlado in EUROFER kot predstavnika industrije Unije v prvotni preiskavi („industrija Unije“) o začetku preiskave v zvezi z delnim vmesnim pregledom. Zainteresirane strani so imele možnost, da pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje v roku iz obvestila o začetku.
- (7) Pisne in ustne pripombe, ki so jih strani predložile na začetku preiskave, so bile preučene in po potrebi upoštevane.
- (8) Komisija je vložniku poslala vprašalnik, da bi pridobila informacije, potrebne v preiskavi. Vprašalnik je bil poslan tudi indijski vladi.

⁽¹⁾ UL L 188, 18.7.2009, str. 93.

⁽²⁾ UL L 108, 28.4.2011, str. 3.

⁽³⁾ UL C 239, 9.8.2012, str. 2.

- (9) Izpolnjen vprašalnik je prejela od vložnika in indijske vlade.
- (10) Komisija je zahtevala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za določitev subvencioniranja. Preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih vložnika.

2. ZADEVNI IZDELEK

- (11) Izdelek, ki se pregleduje, je enak izdelku, opredeljenem v prvotni preiskavi, tj. palice iz nerjavnega jekla, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave, razen palic z okroglim prečnim prerezo in premerom 80 mm ali več, trenutno uvrščene v oznake KN 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 in 7222 20 89 ter s poreklom iz Indije.

3. SUBVENCIONIRANJE

3.1 Uvod

- (12) Na podlagi informacij, ki so jih predložile indijska vlada in zainteresirane strani, ter izpolnjenih vprašalnikov Komisije so bile preiskane naslednje sheme, ki jih domnevno uporablja vložnik:

- (a) shema v podporo izvozu investicijskega blaga (Export Promotion Capital Goods Scheme) („shema EPCGS“);
- (b) shema za izvozno usmerjene obrate (Export Oriented Units Scheme) („shema EOU“);
- (c) shema izvoznih kreditov (Export Credit Scheme) („shema ECS“).

- (13) Shemi iz točk (a) in (b) temeljita na zakonu o zunanjetrgovinskem poslovanju (Foreign Trade (Development and Regulation) Act) iz leta 1992 (št. 22/1992), ki je začel veljati 7. avgusta 1992 („zakon o zunanjetrgovinskem poslovanju“). Zakon o zunanjetrgovinskem poslovanju indijsko vlado pooblašča za izdajanje uradnih obvestil v zvezi z izvozno in uvozno politiko. Ta so povzeta v dokumentih *Foreign Trade Policy* (Zunanjetrgovinska politika), ki jih ministrstvo za trgovino izda vsakih pet let in jih redno posodablja. Za OPP je pomemben dokument *Foreign Trade Policy 2009–2014* („FTP 09–14“). Poleg tega indijska vlada v zvezku I priročnika o postopkih (*Handbook of Procedures, Volume I*, 09–14), ki se redno posodablja, določa postopke, ki urejajo FTP 09–14.

- (14) Shema ECS iz točke (c) temelji na oddelkih 21 in 35A zakona o bančništvu iz leta 1949, ki indijski centralni banki dovoljuje usmerjanje komercialnih bank na področju izvoznih kreditov.

- (15) Na podlagi trditev industrije Unije je Komisija tudi preiskala, ali je imel vložnik koristi od:

- (a) sheme oprostitve dajatev za elektriko;
- (b) lokalnih subvencijskih programov zvezne države Maharashtra;

- (c) zagotavljanja produkcijskih sredstev po ceni, ki je nižja od primerne;

- (d) spodbud, povezanih s proizvodnjo in distribucijo električne energije;

- (e) nabave poceni surovin od povezanih off-shore družb.

- (16) Nazadnje je Komisija preverila, ali vložnik še vedno ne uporablja naslednjih shem:

- (a) shema za preložitve plačila uvoznih dajatev (Duty Entitlement Passbook Scheme);

- (b) shema vnaprejšnje odobritve (Advanced Authorization Scheme),

ki sta bili preiskani v prvotni preiskavi.

3.2 Ugotovitve

3.2.1 Shema v podporo izvozu investicijskega blaga (shema EPCGS)

- (17) Preiskava je pokazala, da je vložnik v OPP uporabljal to shemo. Vendar je bilo ugotovljeno, da so bile prejete spodbude v višini 0,02 % zanemarljive. Zato se je štelo, da nadaljnja ocena možnosti uvedbe izravnalnih ukrepov proti tej shemi ni potrebna.

3.2.2 Shema za izvozno usmerjene obrate (shema EOU)

- (18) Ugotovljeno je bilo, da je imel vložnik status izvozno usmerjenega obrata in je med OPP prejemal subvencije iz te sheme.

- (19) V zvezi s to shemo je družba trdila, da bi morala Komisija višino ugodnosti iz sheme EOU izračunati po drugi metodi kot v prvotni preiskavi. Družba je trdila, da bi bilo treba nekatere ugodnosti iz sheme EOU obravnavati kot dovoljeno shemo povračila dajatev v smislu priloge II in III osnovne uredbe in zato ne bi smele biti predmet izravnalnih ukrepov.

- (20) Ker pa je bilo ugotovljeno, da stopnja subvencioniranja po tej shemi ne glede na uporabljeno metodo izračuna ne bi presegla 0,22 % in je torej splošna stopnja subvencioniranja pod stopnjo *de minimis*, je bilo odločeno, da se v zvezi s pregledom ta trditev v okviru te preiskave ne bo nadalje analizirala.

3.2.3 Shema izvoznih kreditov (shema ECS)

- (21) Ugotovljeno je bilo, da vložnik v OPP te sheme ni uporabljal.

3.2.4 Shema oprostitve dajatev za elektriko

- (22) Preiskava je pokazala, da je vložnik v OPP uporabljal to shemo. Vendar je bilo ugotovljeno, da so bile prejete

spodbude zanemarljive. Zato se je štel, da nadaljnja ocena možnosti uvedbe izravnalnih ukrepov proti tej shemi ni potrebna.

3.2.5 Lokalni subvencijski programi zvezne države Maharashtra

- (23) Ugotovljeno je bilo, da vložnik v OPP te sheme ni uporabljal.

3.2.6 Drugo

- (24) Preiskava ni razkrila nobenih drugih koristi za vložnika v OPP v zvezi s pogoji nabave surovin in energije, ki bi vključevala finančni prispevek indijske vlade in bi jo bilo zato mogoče obravnavati kot subvencijo v smislu člena 3(1)(a)(ii) in člena 3(2) osnovne uredbe. Zato je bilo ugotovljeno, da trditve industrije Unije iz točk (c) do (e) uvodne izjave 15 pri tem pregledu niso relevantne.

4. VIŠINA SUBVENCIJ, PROTI KATERIM SE LAHKO UVEDEJO IZRAVNALNI UKREPI

- (25) Med prvotno preiskavo je bilo ugotovljeno, da so subvencije, proti katerim se lahko uvedejo izravnalni ukrepi, izražene *ad valorem*, znašale 4,3 %.
- (26) V OPP so subvencije, proti katerim se lahko uvedejo izravnalni ukrepi, izražene *ad valorem*, znašale 0,22 % in so izhajale iz ene same subvencijske sheme.
- (27) Ob upoštevanju navedenega je bilo ugotovljeno, da se je stopnja subvencioniranja za zadevnega proizvajalca izvoznika, tj. vložnika, znižala.
- (28) Prav tako je bilo preučeno, ali se spremenjene okoliščine v zvezi s preučeni shemami lahko štejejo za trajne.
- (29) Kot je navedeno zgoraj, so ugotovitve glede sheme EPCGS v tem vmesnem pregledu potrdile ugotovitve prvotne preiskave, in sicer da je bila subvencija, odobrena v okviru te sheme, zanemarljiva.
- (30) Potem ko je bilo v prvotni preiskavi ugotovljeno, da je bilo vložniku največ ugodnosti odobrenih v okviru sheme EOU, so se ugodnosti iz te sheme v OPP zmanjšale. Pridobljeni dokazi kažejo, da je ta sprememba trajne narave, saj se nanaša na zmanjšano raven carinske tarife za nerjavno odpadno jeklo in fero-nikelj, glavnih surovin, ki jih je vložnik uporabljal pri proizvodnji zadevnega izdelka.

5. IZRAVNALNI UKREPI

- (31) Na podlagi navedenega je mogoče sklepati, da bo vložnik še naprej prejemal subvencije v višini, nižji od stopnje *de minimis*. Zato se zdi primerno spremeniti stopnjo izravnalne dajatve, ki se uporablja za vložnika, ob upoštevanju trenutne stopnje subvencioniranja. Ta stopnja dajatve bi se za vložnika morala določiti na 0 %.

- (32) Kar zadeva stopnjo dajatve, ki se trenutno uporablja za uvoz zadevnega izdelka od proizvajalcev izvoznikov, navedenih v Prilogi k dokončni uredbi, je bilo ugotovljeno, da se trenutna podrobna ureditev preiskovanih shem in možnost uvedbe izravnalnih ukrepov proti njim v primerjavi s prejšnjo preiskavo ni spremenila. Zato ni nobenega razloga za ponovni izračun stopenj subvencij in dajatev teh družb. Zato stopnje dajatev, ki se uporabljajo za družbe iz Priloge k dokončni uredbi, ostanejo nespremenjene.

- (33) Kar zadeva stopnjo dajatve vseh drugih družb, je treba opozoriti, da je bila ta v prvotni preiskavi določena na ravni najvišje individualne stopnje subvencioniranja, ugotovljene za vzorčne družbe. Pri tem je šlo za stopnjo subvencioniranja, ki je bila ugotovljena za vložnika. Glede na to, da se je stopnja subvencioniranja, ki je bila ugotovljena za vložnika, po tem vmesnem pregledu spremenila, bi bilo treba stopnjo, ki se uporablja za vse druge družbe, popraviti na višino naslednje najvišje stopnje subvencioniranja. Ker je naslednja najvišja stopnja tista, ki se uporablja za družbe iz Priloge, bi se stopnja dajatve za vse ostale družbe morala določiti na navedeni ravni, tj. 4 %.

6. RAZKRITJE

- (34) Indijska vlada in druge zainteresirane strani so bile seznanjene z bistvenimi dejstvi in preudarki, na podlagi katerih naj bi bila predlagana sprememba stopnje dajatve, ki se uporablja za vložnika.
- (35) Pisne in ustne pripombe, ki so jih predložile strani, so bile obravnavane in, kjer je bilo to primerno, upoštewane.
- (36) Vsem zainteresiranim stranem, ki so zahtevale zaslišanje in dokazale, da zanj obstajajo posebni razlogi, je bilo zaslišanje odobreno –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odstavek 2 člena 1 Izvedbene uredbe (EU) št. 405/2011 se nadomesti z naslednjim:

„2. Stopnja dokončne izravnalne dajatve, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek, opisan v odstavku 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, je naslednja:

Družba	Dajatev (%)	Dodatna oznaka TARIC
Chandan Steel Ltd, Mumbai	3,4	B002

Družba	Dajatev (%)	Dodatna oznaka TARIC
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Mumbai; Precision Metals, Mumbai; Hindustan Inox Ltd, Mumbai; Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd, Mumbai	3,3	B003
Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane	0	B004

Družba	Dajatev (%)	Dodatna oznaka TARIC
Družbe s seznama v Prilogi	4,0	B005
Vse druge družbe	4,0	B999“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. julija 2013

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON